


<p>GEMEINDE RITTEN</p> <p>Provinz Bozen</p>		<p>COMUNE DI RENON</p> <p>Provincia di Bolzano</p>
--	---	---

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DEL CONSIGLIO COMUNALE**

Versammlung erster Einberufung. Öffentliche Sitzung

Adunanza di prima convocazione. Seduta pubblica

Sitzung vom **29.03.2023**
Uhr **19:00**

Seduta del
Ore

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Erschienen sind folgende Ratsmitglieder:

Presenti i seguenti Consiglieri:

	Entsch. abwesend assente giust.	Unentsch. abwesend assente ingiust.		Entsch. abwesend assente giust.	Unentsch. abwesend assente ingiust.
Dr. Paul Lintner			Dr. Ing. Karl Angerer		
Armin Fink			Christian Fink		
Julia Fulterer			Stefan Gänsbacher		
Josef Hermeter			Bettina Holzner Gimbel	X	
Judith Kienzl			Lukas Mair		
Dipl. Ing. Hanno Mayr			M.sc. Cecilia Mittelberger		
Martin Oberrauch			Alexander Öhler		
Kurt Prast			Erich Rottensteiner		
Alfred Vigl			Franz Wenter		

Ihren Beistand leistet die Generalsekretärin

Assiste la Segretaria generale

Dr. Helga Plankensteiner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, Il signor

Dr. Paul Lintner

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt folgenden :

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

STEUERN

Gemeindeimmobiliensteuer - Neufestsetzung der Steuersätze und Freibeträge - Jahr 2023

TRIBUTI

Imposta municipale immobiliare - Rideterminazione delle aliquote e delle detrazioni - anno 2023

DER GEMEINDERAT

NACH EINSICHTNAHME in die Bestimmungen des Artikel 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

NACH EINSICHTNAHME in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ in geltender Fassung, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 374 vom 03.06.2014, mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden;

NACH EINSICHTNAHME in das Landesgesetz vom 20. April 2022, Nr. 3, „Leerstandsregelung und andere Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“, in geltender Fassung;

NACH EINSICHTNAHME in den Artikel 5 Absatz 16 des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2022, Nr. 16, „Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2023“, in welchem vorgesehen wird, dass die Gemeinden bis zum 31. März 2023 ihre GIS-Verordnungen und ihre GIS-Beschlüsse an die neuen Bestimmungen anpassen können;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss der Landesregierung vom 27.09.2022 Nr. 692, mit welchem die Gemeinden mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2023 als Gemeinden mit Wohnungsnot im Sinne des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, eingestuft wurden;

FESTGESTELLT, dass die Gemeinde Ritten im obgenannten Beschluss der Landesregierung nicht als Gemeinde mit Wohnungsnot eingestuft worden ist und somit der Artikel 9/quinquies des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, zur Anwendung kommt;

NACH EINSICHTNAHME in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 44 vom 29.11.2022 genehmigt worden ist und ab dem 1. Jänner 2023 in Kraft getreten ist und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für welche eine Steuererleichterung, bzw. eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;

NACH EINSICHTNAHME in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 29.03.2023, Nr. 14 abgeändert worden ist, um die

IL CONSIGLIO COMUNALE

VISTE le disposizioni dell'art. 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

VISTO l'art. 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

VISTA la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 “Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)” nel testo vigente, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

VISTA la delibera della Giunta comunale del 03.06.2014 n. 374, con la quale è stato designato il Funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;

VISTA la legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3, “Disciplina degli alloggi sfitti e altre disposizioni in materia di imposta municipale immobiliare (IMI)”, nel testo vigente;

VISTO l'articolo 5, comma 16 della legge provinciale 23 dicembre 2022, n. 16, “Legge di stabilità provinciale per l'anno 2023”, con il quale è previsto che i Comuni adeguano entro il 31 marzo 2023 i propri regolamenti IMI e le proprie delibere sulle aliquote IMI alle nuove disposizioni;

VISTA la deliberazione della Giunta provinciale del 27.09.2022 n. 692, con la quale sono stati classificati i Comuni con esigenza abitativa a partire dal 1° gennaio 2023 ai sensi della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3;

CONSTATATO che il Comune di Renon non è stato classificato come Comune con esigenza abitativa nella summenzionata deliberazione della Giunta provinciale e che pertanto deve essere applicato l'articolo 9/quinquies della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3;

VISTO il regolamento IMI, approvato con delibera del Consiglio comunale del 29/11/2022 n. 44, il quale è entrato in vigore a partire dal 1° gennaio 2023 e nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta rispettivamente delle maggiorazioni d'imposta;

VISTO il regolamento IMI, modificato con delibera del Consiglio comunale del 29/03/2023 n. 14, per l'adeguamento alle nuove disposizioni previste dalla

Verordnung an die neuen Bestimmungen des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2022, Nr. 16 anzupassen;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 2, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechendem Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag für das Jahr 2023 und in die Berechnung des verantwortlichen Beamten über die voraussichtliche Einnahme aus der GIS-Steuer;

AUFGRUND der vom Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, vorgeschriebenen Gutachten hinsichtlich der administrativen (2FnX1unJGuX5RB9O6TeHhgaEjLKYvSEPv/d2ZK05L74=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (jFYTerXqvzDgHOIT2+pHWkyIMi6+6ZuwKDD+wEp/Z/w=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieses Beschlusses;

NACH EINSICHTNAHME in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung dieser Gemeinde;

BESCHLIESST

mit Stimmeneinhelligkeit der 17 anwesenden und abstimmenden Ratsmitglieder, ausgedrückt in gesetzlicher Form durch Handerheben, über die folgenden Punkte getrennt abzustimmen;

mit 15 Ja-Stimmen und 2 Enthaltungen der 17 anwesenden und abstimmenden Ratsmitglieder:

- 1) für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2023 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von 0,76 % für die nicht zur Verfügung stehenden Wohnungen gemäß Artikel 3 Absatz 2 der GIS-Verordnung und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien festzulegen;
- 2) ab dem Jahr 2023 den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 10, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung, in der Höhe von 1.000,00 Euro festzulegen;
- 3) ab dem Jahr 2023 folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:

legge provinciale del 23 dicembre 2022, n. 16;

VISTO che l'art. 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

VISTO il bilancio di previsione per l'anno 2023 ed il calcolo del funzionario responsabile relativo all'entrata presumibile di imposta IMI;

VISTI i pareri prescritti dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (2FnX1unJGuX5RB9O6TeHhgaEjLKYvSEPv/d2ZK05L74=) e quella contabile (jFYTerXqvzDgHOIT2+pHWkyIMi6+6ZuwKDD+wEp/Z/w=), attestante la copertura finanziaria, della presente deliberazione;

VISTO il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

VISTO lo Statuto di questo Comune;

DELIBERA

ad unanimità di voti dei 17 consiglieri presenti e votanti, espressi in forma legale per alzata di mano di procedere alla votazione separata sui seguenti punti:

con 15 voti favorevoli e 2 voti astenuti dei 17 consiglieri presenti e votanti:

- 1) di stabilire a decorrere dall'anno 2023 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura del 0,76 % da applicare alle abitazioni non tenute a disposizione previste dall'articolo 3, comma 2 del regolamento IMI e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali;
- 2) di stabilire a decorrere dall'anno 2023 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto articolo 10, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, e successive modifiche, nella misura di 1.000,00 euro;
- 3) di stabilire a decorrere dall'anno 2023 le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:
 - a) per le abitazioni e le relative pertinenze

- | | |
|--|--|
| <p>a) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 1, Absatz 1, Buchstabe a) der GIS-Verordnung (kostenlose Nutzungsleihe):
Steuersatz: 0,55 %;</p> <p>b) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 1, Absatz 1, Buchstabe b) der GIS-Verordnung (vermietete Wohnungen mit Wohnsitz):
Steuersatz: 0,60 %;</p> <p>c) für die Immobilien gemäß Artikel 1, Absatz 1, Buchstabe c) der GIS-Verordnung (Restaurierungs- und Sanierungsarbeiten):
Steuersatz: 0,55 %;</p> | <p>giusto articolo 1, comma 1, lettera a) del regolamento IMI (comodato d'uso gratuito):
aliquota: 0,55 %;</p> <p>b) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 1, comma 1, lettera b) del regolamento IMI (abitazioni locate con residenza):
aliquota: 0,60 %;</p> <p>c) per gli edifici giusto articolo 1, comma 1, lettera c) del regolamento IMI (interventi di restauro e di risanamento conservativo):
aliquota: 0,55 %;</p> |
| <p>4) ab dem Jahr 2023 den unter Artikel 3 Absatz 2 der GIS-Verordnung (zur Verfügung stehende Wohnungen) vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von 1,30 % festzulegen;</p> | <p>4) di stabilire a decorrere dall'anno 2023 l'aliquota maggiorata prevista all'articolo 3, comma 2 del regolamento IMI (abitazioni tenute a disposizione) nella misura del 1,30 %;</p> |
| <p>5) ab dem Jahr 2023 für die Gebäude gemäß Artikel 9, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 den Steuersatz von 0,53 % festzulegen;</p> | <p>5) di stabilire a decorrere dall'anno 2023 per i fabbricati giusto articolo 9, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 l'aliquota del 0,53 %;</p> |
| <p>mit Stimmeneinhelligkeit der 17 anwesenden und abstimmenden Ratsmitglieder:</p> | <p>ad unanimità di voti dei 17 consiglieri presenti e votanti:</p> |
| <p>6) ab dem Jahr 2023 den unter Artikel 3, Absatz 6, Buchstabe a) der GIS-Verordnung (Privatzimmervermietungsbetriebe) vorgesehenen erhöhten Steuersatz in Höhe von 0,53 % festzulegen;</p> | <p>6) di stabilire a decorrere dall'anno 2023 l'aliquota maggiorata prevista dall'articolo 3, comma 6, lettera a) del regolamento IMI (affittacamere) nella misura del 0,53 %;</p> |
| <p>mit 12-Ja-Stimmen, 4 Nein-Stimmen und 1 Enthaltung der 17 anwesenden und abstimmenden Ratsmitglieder:</p> | <p>con 12 voti favorevoli, 4 voti contrari ed 1 voto astenuto dei 17 consiglieri presenti e votanti:</p> |
| <p>7) ab dem Jahr 2023 den unter Artikel 3, Absatz 6, Buchstabe b) der GIS-Verordnung (Urlaub auf dem Bauernhof - Betriebe) vorgesehenen erhöhten Steuersatz in Höhe von 0,3 % festzulegen;</p> | <p>7) di stabilire a decorrere dall'anno 2023 l'aliquota maggiorata prevista dall'articolo 3, comma 6, lettera b) del regolamento IMI (agriturismi) nella misura del 0,3 %;</p> |
| <p>mit Stimmeneinhelligkeit der 17 anwesenden und abstimmenden Ratsmitglieder:</p> | <p>ad unanimità di voti dei 17 consiglieri presenti e votanti:</p> |
| <p>8) ab dem Jahr 2023 den im Artikel 9 Absatz 4-quater des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung, vorgesehenen Auslastungsgrad in der Höhe von 25 % festzulegen;</p> | <p>8) di stabilire a decorrere dall'anno 2023 il grado di utilizzo previsto dall'articolo 9, comma 4-quater della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, e successive modifiche, nella misura del 25 %;</p> |
| <p>mit 15 Ja-Stimmen und 2 Enthaltungen der 17 anwesenden und abstimmenden Ratsmitglieder:</p> | <p>con 15 voti favorevoli e 2 voti astenuti dei 17 consiglieri presenti e votanti:</p> |
| <p>9) diesen Beschluss als sofort rechtskräftig zu erklären;</p> | <p>9) di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva;</p> |
| <p>10) diesen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln;</p> | <p>10) di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it ;</p> |
| <p>11) diesen Beschluss der Landesabteilung Örtliche</p> | <p>11) di trasmettere la presente deliberazione alla</p> |

Körperschaften und Sport zu übermitteln.

Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 GVD Nr. 104/2010).

Ripartizione provinciale Enti locali e Sport.

Si fa presente che, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a questa deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano. Nel settore degli affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 D.lgs. n. 104/2010).

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

BÜRGERMEISTER - SINDACO
Dr. Paul Lintner

Letto, confermato e sottoscritto

GENERALSEKRETÄRIN - SEGRETARIA GENERALE
Dr. Helga Plankensteiner

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale